

Goodway  
**GA 230 LM - VDI**  
**30 DIN 5482**



# Technologie de pointe HEIMATEC - Outils et systèmes pour l'usinage productif en tournage et fraisage

HEIMATEC fait partie des leaders internationaux en technologie et qualité des outils de précision et est spécialisé dans le développement et la fabrication d'outils fixes et porte-outils motorisés de haute précision pour les tours CNC, les centres de tournage-fraisage CNC et les centres d'usinage CNC.

La gamme de produits\* s'étend des porte-outils BMT et VDI statiques aux outils motorisés, en passant par des solutions individuelles hautement complexes adaptées aux besoins des clients. HEIMATEC, dont le siège est à RENCHEN, possède une filiale en Asie et Inde ainsi que de nombreuses représentations et partenaires commerciaux répartis dans le monde entier.

## \*NOS PRODUITS

Porte-outils fixes

Unités d'outils motorisés

Outils de précision

Outils pour centres de tournage et d'usinage

Outils pour automates de décolletage

Systèmes de changement d'outils et systèmes de changement rapide

Systèmes d'outils pour la fabrication de dentures

Gestion numérique des outils

L'œuvre du catalogue, y compris toutes ses parties, est protégée par le droit d'auteur. Toute exploitation en dehors des limites étroites de la loi sur le droit d'auteur est interdite sans l'accord des titulaires des droits et est passible de sanctions. Cela s'applique notamment aux reproductions, traductions, microfilmages et à l'enregistrement et au traitement au moyen de systèmes électroniques.

HEIMATEC GmbH se réserve le droit d'apporter des modifications techniques à tout moment et sans préavis. Cela s'applique notamment aux adaptations de nouvelles normes internationales aux modifications, aux développements de nos produits et aux différents processus de fabrication.

La version actuelle de nos conditions générales de vente (CGV) est disponible sur notre site web.

## N° d'article

## Désignation

8 010 22 004

**Tête de perçage et de fraisage axiale weldon 6**

Entraînement d'outil:	DIN 5482
Taille du cylindre [mm]:	30.00
Type d'arbre:	VDI
Interface de broche:	Weldon (DIN 1835 b) 6
Rapport de démultiplication [i]:	1:1
Couple max [Nm]:	16
Vitesse max [1/min]:	6000
Sens de rotation:	identique
Lubrification:	EXT

8 010 23 004

**Tête de perçage et de fraisage axiale weldon 8**

Entraînement d'outil:	DIN 5482
Taille du cylindre [mm]:	30.00
Type d'arbre:	VDI
Interface de broche:	Weldon (DIN 1835 b) 8
Rapport de démultiplication [i]:	1:1
Couple max [Nm]:	16
Vitesse max [1/min]:	6000
Sens de rotation:	identique
Lubrification:	EXT

8 010 24 002

**Tête de perçage et de fraisage axiale ER 20**

Poids [kg]:	1.400
Entraînement d'outil:	DIN 5482
Taille du cylindre [mm]:	30.00
Type d'arbre:	VDI
Interface de broche:	ER 20
Rapport de démultiplication [i]:	1:1
Couple max [Nm]:	25
Vitesse max [1/min]:	6000
Sens de rotation:	identique
Lubrification:	EXT

8 010 24 022




**Axial drilling head b 16 int**



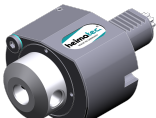
Entraînement d'outil:	DIN 5482
Taille du cylindre [mm]:	30.00
Type d'arbre:	VDI
Interface de broche:	DIN 238 - b 16
Rapport de démultiplication [i]:	1:1
Couple max [Nm]:	16
Vitesse max [1/min]:	6000
Sens de rotation:	identique
Lubrification:	Int/ext





8 010 24 033


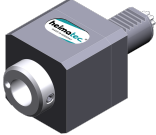
**Tête de perçage et de fraisage axiale weldon 10**

Entraînement d'outil:	DIN 5482
Taille du cylindre [mm]:	30.00
Type d'arbre:	VDI
Interface de broche:	Weldon (DIN 1835 b) 10
Rapport de démultiplication [i]:	1:1
Couple max [Nm]:	16
Vitesse max [1/min]:	6000
Sens de rotation:	identique
Lubrification:	EXT

N° d'article	Désignation
<b>8 010 24 036</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale weldon 14</b>
	Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Weldon (DIN 1835 b) 14 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT
<b>8 010 24 040</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale C 12</b>
	Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: DIN 6388 - C 12 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT
<b>8 010 24 055</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 16</b>
	Poids [kg]: 1.900 Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 16 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT
<b>8 010 25 000</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25</b>
	Poids [kg]: 1.480 Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 25 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT
<b>8 010 25 006</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25 AX UT int</b>
	Poids [kg]: 1.630 Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 25 A - u-tec Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: Int/ext

N° d'article	Désignation
	Pression max [bar]: 25 Remarque: round boîtier Ø 68
<b>8 010 25 018</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25 int air</b>
	Poids [kg]: 1.910 Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 25 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: IC air Pression max [bar]: 10
<b>8 010 25 042</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25 int</b>
	Poids [kg]: 1.710 Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 25 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 25 Remarque: round boîtier Ø 68
<b>8 010 25 043</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale weldon 16 int</b>
	Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Weldon (DIN 1835 b) 16 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 25
<b>8 010 25 061</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25</b>
	Poids [kg]: 3.400 Version: Special Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 25 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT Remarque: roulements renforcés, extended boîtier

N° d'article	Désignation
8 010 25 132	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25 AX UT</b>
	Poids [kg]: 1.660 Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 25 A - u-tec Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 8000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT Remarque: round boîtier ø 68; roulements renforcés
8 010 26 002	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale weldon 20</b>
	Poids [kg]: 1.660 Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Weldon (DIN 1835 b) 20 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT Remarque: round boîtier Ø 68, roulements renforcés
8 010 26 011	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale HT 4 int</b>
	Poids [kg]: 1.640 Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: HT 4 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 25 Remarque: round boîtier ø 68
8 010 26 016	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale HT 4</b>
	Poids [kg]: 1.410 Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: HT 4 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT

N° d'article	Désignation
<b>8 010 26 021</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 32 int</b>
	Poids [kg]: 2.800 Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 32 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 25 Remarque: roulements renforcés
<b>8 010 26 028</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale HT 4 IC air</b>
	Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: HT 4 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: IC air Pression max [bar]: 10
<b>8 011 24 000</b>	<b>Tête de fraisage axiale arbre de fraisage combiné 16</b>
	Poids [kg]: 1.940 Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Arbre de fraisage combiné 16 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT
<b>8 011 25 004</b>	<b>Tête de fraisage axiale arbre de fraisage combiné 22</b>
	Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Arbre de fraisage combiné 22 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT Remarque: roulements renforcés
<b>8 011 26 000</b>	<b>Tête de fraisage axiale arbre de fraisage combiné 27</b>
	Poids [kg]: 2.480 Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Arbre de fraisage combiné 27 Rapport de démultiplication [i]: 1:1

N° d'article	Désignation
	Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT Remarque: roulements renforcés
<b>8 013 24 003</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 20 AX int</b>
	Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 20 A Rapport de démultiplication [i]: 1:3 Couple max [Nm]: 5 Vitesse max [1/min]: 15000 Sens de rotation: identique Lubrification: IC air Pression max [bar]: 10
<b>8 013 24 005</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 20 AS</b>
	Poids [kg]: 3.620 Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 20 A Rapport de démultiplication [i]: 1:3 Couple max [Nm]: 6 Vitesse max [1/min]: 15500 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT
<b>8 013 24 016</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 20 AX int</b>
	Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 20 A Rapport de démultiplication [i]: 1:3 Couple max [Nm]: 5 Vitesse max [1/min]: 15000 Sens de rotation: identique Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 25
<b>8 013 25 000</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25</b>
	Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 25 Rapport de démultiplication [i]: 2:1 Couple max [Nm]: 32 Vitesse max [1/min]: 3000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT Remarque: roulements renforcés

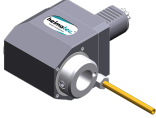
N° d'article	Désignation
<b>8 013 26 000</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 32</b> Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 32 Rapport de démultiplication [i]: 4:1 Couple max [Nm]: 64 Vitesse max [1/min]: 1000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT Remarque: roulements renforcés
<b>8 014 26 000</b>	<b>Tête de fraisage axiale arbre de fraisage combiné 27</b> Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Arbre de fraisage combiné 27 Rapport de démultiplication [i]: 4:1 Couple max [Nm]: 64 Vitesse max [1/min]: 1000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT Remarque: roulements renforcés
<b>8 019 24 030</b>	<b>Tête de fraisage axiale arbre de fraisage combiné 16</b> Notation: désaxé Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Arbre de fraisage combiné 16 Rapport de démultiplication [i]: 2:1 Couple max [Nm]: 40 Vitesse max [1/min]: 3000 Sens de rotation: opposé Lubrification: EXT Décalage de l'axe [mm]: 34,5
<b>8 019 24 035</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 20 int</b> Notation: désaxé Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 20 Rapport de démultiplication [i]: 1:3 Couple max [Nm]: 6 Vitesse max [1/min]: 15000 Sens de rotation: opposé Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 25 Décalage de l'axe [mm]: 34,5

N° d'article	Désignation
<b>8 019 25 002</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25</b>
	Notation: désaxé
	Version: right
	Entraînement d'outil: DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 16
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT
	Décalage de l'axe [mm]: 34,5
<b>8 019 25 013</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25</b>
	Notation: désaxé
	Version: right
	Entraînement d'outil: DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25
	Rapport de démultiplication [i]: 2:1
	Couple max [Nm]: 40
	Vitesse max [1/min]: 3000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT
	Décalage de l'axe [mm]: 34,5
<b>8 019 25 014</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25 int</b>
	Poids [kg]: 4.060
	Notation: désaxé
	Entraînement d'outil: DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25
	Rapport de démultiplication [i]: 2:1
	Couple max [Nm]: 40
	Vitesse max [1/min]: 4000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: Int/ext
	Pression max [bar]: 25
	Remarque: roulements renforcés
	Décalage de l'axe [mm]: 34,5
<b>8 019 25 015</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25 int</b>
	Notation: désaxé
	Version: right
	Entraînement d'outil: DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 16
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: Int/ext
	Pression max [bar]: 25
	Décalage de l'axe [mm]: 34,5

N° d'article	Désignation
<b>8 019 25 019</b>	<b>Tête de fraisage axiale arbre de fraisage combiné 22</b>
	Notation: désaxé
	Version: right
	Entraînement d'outil: DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: Arbre de fraisage combiné 22
	Rapport de démultiplication [i]: 2:1
	Couple max [Nm]: 40
	Vitesse max [1/min]: 4000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT
	Remarque: roulements renforcés
	Décalage de l'axe [mm]: 34,5
<b>8 030 24 010</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 20</b>
	Poids [kg]: 2.500
	Version: right
	Entraînement d'outil: DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 20
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT
	Distance au centre [mm]: 54
<b>8 030 24 026</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 20 int</b>
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 20
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Lubrification: INT
	Remarque: IC for air
<b>8 030 24 043</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 20 int</b>
	Poids [kg]: 2.760
	Version: right
	Entraînement d'outil: DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 20
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: Int/ext
	Pression max [bar]: 140
	Distance au centre [mm]: 54
<b>8 030 24 104</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 20</b>
	Entraînement d'outil: DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 20
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25

N° d'article	Désignation	
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT
	Remarque:	roulements renforcés
	Distance au centre [mm]:	54
<b>8 030 25 001</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25</b>	
	Poids [kg]:	2.550
	Version:	right
	Entraînement d'outil:	DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 25
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	25
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	opposé
	Lubrification:	EXT
	Distance au centre [mm]:	54
<b>8 030 25 020</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25 int</b>	
	Poids [kg]:	2.950
	Version:	right
	Entraînement d'outil:	DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 25
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	25
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	opposé
	Lubrification:	Int/ext
	Pression max [bar]:	140
	Distance au centre [mm]:	54
<b>8 030 25 043</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale weldon 16 int</b>	
	Poids [kg]:	3.180
	Entraînement d'outil:	DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Weldon (DIN 1835 b) 16
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	16
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	opposé
	Lubrification:	Int/ext
	Distance au centre [mm]:	54
<b>8 030 25 044</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25</b>	
	Poids [kg]:	3.420
	Version:	right
	Entraînement d'outil:	DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 25
	Rapport de démultiplication [i]:	2:1
	Couple max [Nm]:	32
	Vitesse max [1/min]:	3000

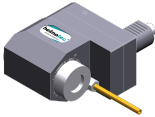
N° d'article	Désignation
	Sens de rotation: opposé Lubrification: EXT Distance au centre [mm]: 66
<b>8 030 25 110</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25 int</b>
	Poids [kg]: 3.980 Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 25 Rapport de démultiplication [i]: 2:1 Couple max [Nm]: 32 Vitesse max [1/min]: 3000 Sens de rotation: opposé Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 25 Distance au centre [mm]: 66
<b>8 030 25 285</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25 AX UT</b>
	Poids [kg]: 2.760 Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 25 A - u-tec Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: opposé Lubrification: EXT Remarque: roulements renforcés Distance au centre [mm]: 54
<b>8 030 25 290</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25 AX UT int</b>
	Poids [kg]: 2.980 Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 25 A - u-tec Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: opposé Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 140 Distance au centre [mm]: 54
<b>8 030 26 021</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale HT 4 int</b>
	Poids [kg]: 2.910 Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: HT 4 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25

N° d'article	Désignation	
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	opposé
	Lubrification:	Int/ext
	Pression max [bar]:	140
	Distance au centre [mm]:	54
<b>8 030 26 027</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale HT 4</b>	
	Poids [kg]:	2.520
	Entraînement d'outil:	DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	HT 4
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	16
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	opposé
	Lubrification:	EXT
	Distance au centre [mm]:	54
<b>8 030 26 136</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 32 AX</b>	
	Entraînement d'outil:	DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 32 A
	Rapport de démultiplication [i]:	2:1
	Couple max [Nm]:	32
	Vitesse max [1/min]:	3000
	Sens de rotation:	opposé
	Lubrification:	EXT
	Remarque:	roulements renforcés
	Distance au centre [mm]:	66
<b>8 030 26 158</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 32 int</b>	
	Version:	right
	Entraînement d'outil:	DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 32
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	25
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	opposé
	Lubrification:	Int/ext
	Pression max [bar]:	140
	Remarque:	roulements renforcés
	Distance au centre [mm]:	54
<b>8 031 24 009</b>	<b>Tête de fraisage radiale arbre de fraisage combiné 16</b>	
	Poids [kg]:	2.520
	Version:	right
	Entraînement d'outil:	DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Arbre de fraisage combiné 16
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	25
	Vitesse max [1/min]:	6000

N° d'article	Désignation
	Sens de rotation: opposé Lubrification: EXT Distance au centre [mm]: 54
<b>8 031 25 000</b>	<b>Tête de fraisage radiale arbre de fraisage combiné 22</b> Poids [kg]: 3.040 Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Arbre de fraisage combiné 22 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: opposé Lubrification: EXT Remarque: roulements renforcés Distance au centre [mm]: 54
<b>8 031 25 003</b>	<b>Tête de fraisage radiale arbre de fraisage combiné 22</b> Poids [kg]: 3.900 Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Arbre de fraisage combiné 22 Rapport de démultiplication [i]: 2:1 Couple max [Nm]: 32 Vitesse max [1/min]: 3000 Sens de rotation: opposé Lubrification: EXT Remarque: roulements renforcés Distance au centre [mm]: 66
<b>8 033 24 006</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 20</b> Poids [kg]: 3.560 Notation: reculé Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 20 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT Distance au centre [mm]: 75
<b>8 033 24 010</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 20 int</b> Poids [kg]: 4.000 Notation: reculé Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 20 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25 Vitesse max [1/min]: 8000 Sens de rotation: identique

N° d'article	Désignation
	Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 140 Remarque: High pressure version Distance au centre [mm]: 75 Décalage de l'axe [mm]: 34,5
<b>8 033 25 001</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25</b>
	Poids [kg]: 3.640 Notation: reculé Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 25 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT Distance au centre [mm]: 75 Décalage de l'axe [mm]: 34,5
<b>8 033 25 003</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25 IC air</b>
	Poids [kg]: 4.120 Notation: reculé Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 25 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: IC air Pression max [bar]: 10 Distance au centre [mm]: 75
<b>8 033 25 009</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25 int</b>
	Poids [kg]: 3.960 Notation: reculé Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 25 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 140 Distance au centre [mm]: 75 Décalage de l'axe [mm]: 34,5

N° d'article	Désignation
<b>8 033 25 011</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25</b>
	Poids [kg]: 4.540
	Entraînement d'outil: DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25
	Rapport de démultiplication [i]: 2:1
	Couple max [Nm]: 32
	Vitesse max [1/min]: 3000
	Sens de rotation: identique
	Lubrification: EXT
<b>8 033 25 021</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25 int</b>
	Notation: reculé
	Version: right
	Entraînement d'outil: DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25
	Rapport de démultiplication [i]: 2:1
	Couple max [Nm]: 32
	Vitesse max [1/min]: 3000
	Sens de rotation: identique
	Lubrification: Int/ext
	Pression max [bar]: 25
	Distance au centre [mm]: 87
<b>8 033 25 087</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25 AX UT</b>
	Poids [kg]: 3.870
	Notation: reculé
	Version: right
	Entraînement d'outil: DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25 A - u-tec
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: identique
	Lubrification: EXT
	Remarque: roulements renforcés
	Distance au centre [mm]: 75
<b>8 033 26 000</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 32</b>
	Poids [kg]: 6.460
	Notation: reculé
	Entraînement d'outil: DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 32
	Rapport de démultiplication [i]: 3,012:1
	Couple max [Nm]: 50
	Vitesse max [1/min]: 2000
	Sens de rotation: identique
	Lubrification: EXT

N° d'article	Désignation
<b>8 033 26 006</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 32 int</b> Notation: reculé Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 32 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 25 Remarque: roulements renforcés Distance au centre [mm]: 75
<b>8 033 26 029</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale HT 4</b>  Poids [kg]: 3.630 Notation: reculé Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: HT 4 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT Distance au centre [mm]: 75
<b>8 033 26 032</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale HT 4 int</b> Poids [kg]: 4.010 Notation: reculé Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: HT 4 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 140 Distance au centre [mm]: 75 Décalage de l'axe [mm]: 34,5
<b>8 033 26 068</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 32</b> Poids [kg]: 4.220 Notation: reculé Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 32 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25

N° d'article	Désignation
	Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT Remarque: roulements renforcés Distance au centre [mm]: 75
<b>8 033 27 000</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale weldon 1" int</b>
	Version: Special Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Weldon (DIN 1835 b) 1" (25,4mm) Rapport de démultiplication [i]: 3:1 Couple max [Nm]: 50 Vitesse max [1/min]: 2000 Sens de rotation: identique Lubrification: Int/ext
<b>8 034 24 009</b>	<b>Tête de fraisage radiale arbre de fraisage combiné 16</b>
	Poids [kg]: 4.820 Notation: reculé Version: right Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Arbre de fraisage combiné 16 Rapport de démultiplication [i]: 2:1 Couple max [Nm]: 32 Vitesse max [1/min]: 3000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT Distance au centre [mm]: 87
<b>8 034 25 003</b>	<b>Tête de fraisage radiale arbre de fraisage combiné 22</b>
	Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Arbre de fraisage combiné 22 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT Remarque: roulements renforcés
<b>8 037 29 023</b>	<b>Tête de fraisage radiale pour fraise-scie shaft diameter 10-22</b>
	Poids [kg]: 9.280 Entraînement d'outil: DIN 5482 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Arbre de fraisage interchangeable Rapport de démultiplication [i]: 3:1 Couple max [Nm]: 50 Vitesse max [1/min]: 2000 Sens de rotation: opposé Lubrification: EXT Remarque: Prix sans arbre de fraisage

N° d'article	Désignation
<b>8 037 29 024</b>	<b>Tête de fraisage radiale pour fraise-scie shaft diameter 10-22</b>
	Entraînement d'outil: DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: Arbre de fraisage interchangeable
	Rapport de démultiplication [i]: 3:1
	Couple max [Nm]: 50
	Vitesse max [1/min]: 2000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT
	Remarque: Prix sans arbre de fraisage
<b>8 037 29 025</b>	<b>Tête de fraisage radiale pour fraise-scie shaft diameter 10-22</b>
	Entraînement d'outil: DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: Arbre de fraisage interchangeable
	Rapport de démultiplication [i]: 3:1
	Couple max [Nm]: 50
	Vitesse max [1/min]: 2000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT
	Remarque: Prix sans arbre de fraisage
<b>8 037 29 034</b>	<b>Tête de fraisage radiale pour fraise-scie shaft diameter 10-22</b>
	Poids [kg]: 9.280
	Entraînement d'outil: DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: Arbre de fraisage interchangeable
	Rapport de démultiplication [i]: 3:1
	Couple max [Nm]: 50
	Vitesse max [1/min]: 2000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT
	Remarque: Prix sans arbre de fraisage
<b>8 038 24 004</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 20</b>
	Poids [kg]: 4.200
	Notation: Axes Y ajustables
	Entraînement d'outil: DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 20
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 16
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: identique
	Lubrification: EXT
<b>8 038 24 005</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 20</b>
	Entraînement d'outil: DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 20
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 16
	Vitesse max [1/min]: 5000

N° d'article	Désignation	
	Sens de rotation:	opposé
	Lubrification:	EXT
	Remarque:	Special version
<b>8 038 25 000</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25</b>	
	Poids [kg]:	4.260
	Notation:	Axes Y ajustables
	Version:	right
	Entraînement d'outil:	DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 25
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	16
	Vitesse max [1/min]:	5000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT
<b>8 038 25 003</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25</b>	
	Notation:	Axes Y ajustables
	Entraînement d'outil:	DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 25
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	16
	Vitesse max [1/min]:	5000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT
<b>8 039 24 010</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 20 AX</b>	
	Poids [kg]:	5.360
	Notation:	135° radiale
	Version:	Special
	Entraînement d'outil:	DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 20 A
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	16
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	opposé
	Lubrification:	EXT
<b>8 040 25 027</b>	<b>Tête pivotante ± 90° ajustable ER 25 AX UT</b>	
	Entraînement d'outil:	DIN 5482
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 25 A - u-tec
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	25
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	opposé
	Lubrification:	EXT
	Remarque:	roulements renforcés
	Distance au centre [mm]:	87

Goodway

GA 230 LM - VDI 30 DIN 5482

heimatec®

N° d'article	Désignation
<b>8 210 26 011</b>	<b>Outil de base HT 4 int</b>
	Poids [kg]: 1.270
	Version: right
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: HT 4
	Lubrification: Int/ext

## heimatec.u-tec®

heimatec.com

Produits / Systèmes de changement d'outils /  
Système de changement u-tec®



versions voir catalogue



## heimatec.easy-quick

heimatec.com

Produits / Systèmes de changement d'outils /  
Système de changement rapide easy-quick HT



versions voir catalogue



## heimatec.Capto™

heimatec.com

Produits / Systèmes de changement d'outils /  
Système de changement rapide heimatec.Capto™



versions voir catalogue



## heimatec.accessories

heimatec.com

Produits / Accessoires



versions voir catalogue





● succursales HEIMATEC

○ nos représentations dans le monde entier

**heimatec**<sup>®</sup>

Siège  
**heimatec GmbH**  
Outils de précision  
Carl-Benz-Str. 4  
77871 Renchen  
Allemagne

Vous trouverez les coordonnées de nos partenaires commerciaux dans le monde entier sur  
notre site internet : <https://heimatec.com/partners>

T+49 7843 9466 0  
[www.heimatec.com](http://www.heimatec.com)  
[info@heimatec.com](mailto:info@heimatec.com)